

## CHAPTER 48

**An Act to Amend the  
Crown Construction Contracts Act**

*Assented to December 18, 2009*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 1 of the English version of the Crown Construction Contracts Act, chapter C-36 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

- (a) *by repealing the definition “materialman”;*
- (b) *by repealing the definition “workman”;*
- (c) *by adding the following definitions in alphabetical order:*

“material supplier” means a person having a contract with a contractor, or with a subcontractor who has a contract with a contractor, for the supply of material to a contract;

“worker” means a person who has a contract with a contractor, or with a subcontractor who has a contract with a contractor, to provide work on a contract;

**2** *Section 7 of the English version of the Act is amended*

- (a) *in subsection (1) by striking out “materialman” and “workman” wherever they appear and substituting “material supplier” and “worker” respectively;*

## CHAPITRE 48

**Loi modifiant la  
Loi sur les contrats de  
construction de la Couronne**

*Sanctionnée le 18 décembre 2009*

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *L’article 1 de la version anglaise de la Loi sur les contrats de construction de la Couronne, chapitre C-36 des Lois révisées de 1973, est modifié*

- a) *par l’abrogation de la définition “materialman”;*
- b) *par l’abrogation de la définition “workman”;*
- c) *par l’adjonction dans l’ordre alphabétique des définitions suivantes par ce qui suit :*

“material supplier” means a person having a contract with a contractor, or with a subcontractor who has a contract with a contractor, for the supply of material to a contract;

“worker” means a person who has a contract with a contractor, or with a subcontractor who has a contract with a contractor, to provide work on a contract;

**2** *L’article 7 de la version anglaise de la Loi est modifié*

- a) *au paragraphe (1), par la suppression des mots « materialman » et « workman » chaque fois qu’ils s’y trouvent et leur remplacement par « material supplier » et « worker » respectivement;*

*(b) in subsection (3) by striking out “materialman” and “workman” wherever they appear and substituting “material supplier” and “worker” respectively;*

*(c) in subsection (4)*

*(i) in paragraph (b) by striking out “materialman” and “workman” and substituting “material supplier” and “worker” respectively;*

*(ii) in paragraph (c) by striking out “materialman” and “workman” and substituting “material supplier” and “worker” respectively;*

*(d) in subsection (5) by striking out “materialman” and “workman” and substituting “material supplier” and “worker” respectively.*

*b) au paragraphe (3), par la suppression des mots « materialman » et « workman » chaque fois qu'ils s'y trouvent et leur remplacement par « material supplier » et « worker » respectivement;*

*c) au paragraphe (4),*

*(i) à l'alinéa (b), par la suppression des mots « materialman » et « workman » chaque fois qu'ils s'y trouvent et leur remplacement par « material supplier » et « worker » respectivement,*

*(ii) à l'alinéa (c), par la suppression des mots « materialman » et « workman » chaque fois qu'ils s'y trouvent et leur remplacement par « material supplier » et « worker » respectivement;*

*d) au paragraphe (5), par la suppression des mots « materialman » et « workman » chaque fois qu'ils s'y trouvent et leur remplacement par « material supplier » et « worker » respectivement.*